

聖若瑟教區中學第六校校長致辭

下午好！

多謝各位今日的來臨，來幫我們主持青州校舍的開幕儀式。做為聖若瑟六校的校長，我對這一片校園有著一份獨特的感情。我第一次來到這個校園，已經是 35 年前。那年的夏天某一日，我獨自來到這裏，用我生硬的英語，來面試英文班。美國老師向我提出的面試問題，雖然我不太明白，但在手脚并用的幫助下，老師終於說可以收納我，還幫我改了英文名。就這樣，我和這個校園結下了不解之緣。我在這個校園，跳跳扎扎了六年，度過了人生最快樂，最無憂的六年。

35 年過去了，聖中迎來了新的校園。我們說，好事多磨。我們的青州校園，也都經歷了不少曲折。它有今日的面貌，我們要多謝一路以來，大力幫助我們的各界人士和單位。

1. 我們要多謝何厚鏵副主席當年幫我們奠基。
2. 我們要多謝社文司屬下，教育局，高教局對我們的支持和資助。
3. 我們要多謝澳門基金會，在建校和災難修復當中，對我們的大力支援。
4. 我們都要多謝各位捐贈者對我們的捐贈，還有幫助過我們的所有人士，為我們出錢出力。
5. 當然，我們更加要多謝澳門教區，多謝李主教，在我們即將搬回來的那段艱苦時期，幫我們解決了資金和技術上的大量問題。

35 年過去了，青州聖若瑟有了嶄新、獨特的面貌。以前一條泥濘的青州馬路，現在變成了大道。以前周圍的木屋，現在變成了一大片的公共房屋。唯一沒有變的，就是每天上學、放學，仍然可以看見穿著白衫白褲的聖中學子，在青州馬路上二三成群，結伴而行。

我們迎來了我們的新校園，聖中人終於可以回家了。新的校園為我們提供了更寬敞的課室，更先進的設備，更專業的儀器。我們有了更好的體育設施、音樂設施和藝能設施。我們有更多綠色的功能，令校園更環保，更節能。我們和大學比鄰，創造了新的辦學模式。令澳門教區從托兒所，一直到大學，都可以為澳門教育，提供服務。

35 年過去了，雖然新校園的建築不一樣了，間隔不同了，但我還是經常，和一些工作了 30、40 年的老師，講一下這裏是以前的纜禧台，這裏是原來的陳瑞琪大樓，這裏是我們原來的校長室等等。舊校舍已經成為了我們的記憶，但是新校舍為我們帶來新的景象，為我們帶來新的願景。在新的時代當中，在新的教育制度之下，我們覺得我們的下一代會在新校園裏，得到更好的教育，更好的發展。

Speech at Official Inauguration Principal of CDSJ6

Good Afternoon!

Thank you all for coming today, to join our celebration of the inauguration of our new Ilha Verde Campus. As the Principal of Colegio Diocesano de Sao Jose 6 (CDSJ6), I have a special attachment to this campus. It was 35 years ago when I set foot on this campus for the first time. One day in the summer of that year, I came here for an interview to join the English Section of CDSJ6. My English was still raw and clumsy. I had to use both my hands to help me express. At the end, the teacher from America said that the school would accept me and even helped me pick my English name. From that moment on, I would be forever attached to this campus, prancing and galloping 6 years away on its playground and classrooms. It would be the best, most carefree 6 years of my life.

35 years have passed. The school has a new campus now. As with any other big constructions, this new campus had its fair shares of ups and downs. It has not been all smooth sailing during its construction phase. Therefore, we would like to express our gratitude to all those who helped us and guided us along the way in its rocky journey.

1. We would like to thank His Excellency, Mr. Edmond Ho, Vice-Chairman of CPPCC, to lay the first stone of the new campus for us.
2. We would like to thank the education departments under the Secretary of Social and Cultural Affairs, namely, DSEJ and DSES, for their continuous support and financial aids.
3. We would like to thank Macau Foundation, who has generously funded us on both the construction of the campus and the recovery work from natural disasters.
4. We would like to thank all our donors with their generous donations, and all those who have assisted and supported us in all ways and forms.
5. More importantly, we have to thank the Diocese of Macau, and His Excellency D. Stephen Lee, for his guidance and perseverance, especially during the difficult times right before we moved back to the campus.

35 years have passed. The Ilha Verde Campus has put on a brand new appearance. What used to be a muddy Ilha Verde Street is now a wide boulevard. What used to be a region of wooden

shacks and tin roofs is now filled with high-rises as public housing. The only consistency here, is the view of CDSJ6 students, with their unique white uniforms, walking along Ilha Verde Boulevard in groups, during morning and afternoon hours.

We now have a new campus. CDSJ6 has “come home”. The new campus provides us with spacious classrooms, modern amenities and professional equipment. We have better sports facilities, better music stations and better art corners. The campus offers more environmental measures, making it a true “green campus”. We share the campus with the University of Saint Joseph, making us the only dual-habitant campus between a high school and a university in Macau. As a result, the Diocese of Macau has now covered every stage of the education spectrum ranging from nursery to university.

35 years have passed. The architectural structure of the campus is new now; and the boundaries of the buildings are different from before; and the locations of the facilities have been reshuffled. I nevertheless, still find myself discussing with teachers over 30, 40 years of tenure, pointing out with them the locations of old landmark sites from the old campus. Reminiscence is an old habit, but we look much more ahead. The new campus brings us new resolutions. It brings us new determinations. We live in the New Era. We are guided by the new educational reform. With the nourishment of the new campus, we believe that our next generation will strive for a better future.